



# PROACE CITY VERSO



SCANEAZĂ-MĂ



[WWW.TOYOTA.MD](http://WWW.TOYOTA.MD)



**TOYOTA  
ASSISTANCE**  
Programul tău de  
asistență rutieră

# ECHIPĂRILE AUTOMOBILULUI

	Combi	Shuttle	Comfort
<b>1.5 D-4D, 6 M/T, STD</b>	•	-	-
<b>1.5 D-4D, 6 M/T, LONG</b>	-	•	-
<b>1.5 D-4D, 8 A/T, LONG, 5 locuri</b>	-	•	•
<b>1.5 D-4D, 8 A/T, LONG, 7 locuri</b>	-	•	•
<b>Exterior</b>			
Bare longitudinale pe acoperiș	-	-	•
Bare de protecție negre, nevopsite	•	-	-
Bare de protecție vopsite în culoarea caroseriei	-	•	•
Mânerile ușilor și oglinzile retrovizoare exterioare, negre nevopsite	•	-	-
Mânerile ușilor vopsite în culoarea caroseriei	-	•	•
Oglinzi retrovizoare negre, nevopsite	•	-	-
Oglinzi retrovizoare negre, lucioase	-	•	•
Molduri laterale negre, nevopsite	•	-	-
Molduri laterale vopsite în culoarea caroseriei, cu inserție cromată	-	•	•
Capac pentru șinele ușilor glisante vopsit în culoarea caroseriei	-	•	•
Capac pentru hayon, negru, nevopsit	•	•	-
Capac pentru hayon vopsit în culoarea caroseriei	-	-	•
Uși:			
laterale spate glisante pe partea dreaptă	•	•	•
laterale spate glisante pe partea stângă	-	•	•
lunetă rabatabilă	-	-	•
Jante:			
jante de oțel de 16", cu capace integrale, anvelope 205/60R16	•	•	-
jante din aliaj ușor de 16" (negre, prelucrate mecanic), anvelope 205/60R16	-	-	•
Roată de rezervă din oțel, de dimensiuni normale, sub șasiul vehiculului	•	•	•
Protecție metalică pentru carterul motorului	•	•	•
<b>Sisteme de iluminare și vizibilitate</b>			
<b>Sisteme de iluminare:</b>			
Faruri LED reflectorizante	•	•	-
Lumini de zi	•	•	-
Faruri LED cu lumini de zi integrate	-	-	•
Corector mecanic al unghiului de înclinare al farurilor	•	•	•
Senzor de lumină	•	•	•
Faruri de ceață LED	-	•	•
<b>Vizibilitate:</b>			
Ștergătoare de parbriz cu senzor de ploaie	-	•	•
Ștergător lunetă cu spălător	•	•	•
Geamuri electrice pentru ferestrele din față	•	•	-
Geamuri electrice pentru ferestrele din față și spate (cu funcție antistrivire și acționare automată)	-	-	•
Geamuri spate fumurii	-	-	•
<b>Oglinzi retrovizoare:</b>			
Oglinzi laterale retrovizoare cu reglaj electric și încălzire	•	•	•
Pliare electrică a oglinzilor laterale retrovizoare, cu funcție de pliere automată	-	-	•
<b>Interior</b>			
<b>Finisaje interioare:</b>			
Volan îmbrăcat în piele	-	-	•
Tapițerie din material textil pentru scaune	•	•	•
Mânere interioare ale ușilor din față, cromate	-	-	•
<b>Confort:</b>			
Frână de parcare electromecanică	•	•	•
Cruise control cu limitator de viteză	•	•	•
Sistem de deschidere și pornire fără cheie Smart Entry & Start	-	-	•
Senzori de parcare spate	•	•	•
Sistem de asistență la parcare cu cameră video spate, ghidaj grafic dinamic și vizualizare la 180°	-	-	•
Parasolare (șofer – cu oglindă și iluminare)	•	•	•
Consolă centrală cu compartiment pentru depozitare	-	-	•
Priză 12V pe consola centrală	•	•	•
Priză USB-C (2 buc.) pe consola centrală	•	-	-
Priză USB-C pe consola centrală	-	•	•
Priză USB pentru pasagerii rândului 2	-	-	•
Priză 12V pentru pasagerii rândului 3	-	•	•
Poliță pentru documente deasupra parbrizului	•	•	•
Compartiment pentru obiecte mici deasupra panoului de instrumente	•	•	•
Compartiment pentru obiecte mici cu răcire în partea superioară a panoului de instrumente	•	•	•
Compartiment deschis pentru obiecte mici în partea inferioară a panoului de instrumente	•	-	-
Compartiment pentru mănuși în partea inferioară a panoului de instrumente, cu capac	-	•	•

# ECHIPĂRILE AUTOMOBILULUI

Volan multifuncțional:				
	încălzire	-	-	•
	reglabil pe înălțime și adâncime	•	•	•
	padele pentru schimbarea treptelor (pentru transmisia automată cu 8 trepte)	-	•	•
Scaune față:				
	încălzire	-	-	•
	cotieră scaun șofer	•	•	•
	cotieră scaun pasager	-	-	•
	reglare înălțime scaun șofer	•	•	•
	reglare lombară mecanică scaun șofer	•	•	•
	spătar rabatabil scaun pasager	-	-	•
	buzunare pe spătarele scaunelor	-	-	•
Rândul 2 de scaune:				
	cu 3 locuri, spătar rabatabil în proporție 2/3 - 1/3	•	•	•
	mese rabatabile pe spătarele scaunelor din față	-	-	•
Rândul 3 de scaune*:				
	2 scaune individuale cu spătare rabatabile	-	•	•
	reglare longitudinală a poziției scaunelor	-	•	•
	Poliță pentru portbagaj	•	-	-
	Rulou pentru portbagaj	-	•	•
<b>Sistem de aer condiționat:</b>				
	Aer condiționat	•	•	-
	Control climatic pe două zone pentru șofer și pasagerul din față	-	-	•
	Deflectoare de aer pentru rândul 2 de scaune, cu reglare a intensității fluxului de aer	-	-	•
<b>Dispozitive de informare:</b>				
	Panou de instrumente digital monocrom	•	•	-
	Panou de instrumente digital de 10"	-	-	•
<b>Multimedia:</b>				
	Sistem multimedia cu ecran tactil monocrom de 5"	•	-	-
	Sistem multimedia cu ecran tactil color de 10"	-	•	•
	Radio FM/DAB	•	•	•
	Sistem audio cu 4 difuzoare	•	-	-
	Sistem audio cu 6 difuzoare	-	•	•
Conectare și sincronizare:				
	conectivitate Bluetooth	•	•	•
	port USB pentru transfer de date și încărcare	•	-	-
	port USB-C pentru transfer de date și încărcare	-	•	•
	suport pentru Apple CarPlay și Android Auto	-	•	•
<b>Sisteme de siguranță</b>				
<b>Sisteme de siguranță activă:</b>				
	ABS + BA + EBD - sistem de antiblocare a frânelor cu asistență la frânarea de urgență și sistem electronic de distribuție a forței de frânare	•	•	•
	VSC - sistem de stabilizare a vehiculului	•	•	•
	TRC - sistem antipatinaj	•	•	•
	HAC - sistem de asistență la urcarea pe rampă	•	•	•
	Sistem de monitorizare și avertizare a oboselei șoferului	•	•	•
<b>Sisteme de siguranță pasivă:</b>				
Airbag-uri:				
	frontale pentru șofer și pasagerul din față	•	•	•
	laterale pentru șofer și pasagerul din față	•	•	•
	cortine de protecție laterală	•	•	•
	dezactivare airbag frontal pentru pasagerul din față	•	•	•
Centuri de siguranță:				
	pretensionatoare (cu excepția scaunelor din rândul 3*)	•	•	•
	avertizare vizuală și sonoră pentru centurile de siguranță nesecurizate (cu excepția scaunelor din rândul 3*)	•	•	•
	sistem de fixare ISOFIX în scaunele laterale ale rândului al doilea	•	•	•
	încuietori de siguranță pentru copii, care previn deschiderea ușilor spate din interior	•	•	-
	încuietori de siguranță electrice pentru copii, care împiedică deschiderea ușilor din spate din interior	-	-	•
<b>Sistem antifurt:</b>				
	Imobilizator electronic al motorului	•	•	•
	Închidere centralizată cu telecomandă	•	•	•

**Notă:**  
\*doar pentru versiunea cu 7 locuri

**Legendă:**  
"•" - echipare standard  
"-•" - echipare indisponibilă

# DATE TEHNICE

Model	1.5 D-4D		
Transmisie	6 M/T	8 A/T	
Lungimea caroseriei	STD	LONG	LONG
<b>Motor</b>			
Cod motor	DV5RCF		DV5RC
Tip	diesel cu turbosuflare L4 / 16 supape DOHC, cu sistem „Stop & Start”		
Capacitate cilindrică (cm <sup>3</sup> )	1 499		
Diametru cilindru × cursă piston (mm)	75.0 × 84.8		
Raport de compresie	16.4 : 1		
Putere maximă (kW (C.P.) la rpm)	75 (102) / 3 750		96 (130) / 3 750
Cuplu maxim (Nm la rpm)	250 / 1 750		300 / 1 750
Normă de emisii	EURO 6		
<b>Transmisie</b>			
Tip	manuală cu 6 trepte		automată cu 8 trepte
Tip tracțiune	față		
<b>Indicatori dinamici</b>			
Viteză maximă (km/h)	172		184
Accelerație (0-100) km/h (s)	12.7	12.9	11.2 / 11.5**
<b>Consum de combustibil și emisii de CO<sub>2</sub> (valori WLTP - calculate conform cerințelor tehnice ale Regulamentului UE nr. 715/2007*2023/443EA)****</b>			
Tip combustibil	motorină		
Consum de combustibil – ciclu combinat (l/100 km)	6.1		6.5
Emisii de CO <sub>2</sub> – ciclu combinat (g/km)	160		170
Capacitatea rezervorului de combustibil (l)	50		
Capacitatea rezervorului de AdBlue (l)	17		
<b>Servodirecție</b>			
Tip servodirecție	servodirecție electrică		
Raza minimă de bracare pe roți (m)	5.5		5.8
Raza minimă de bracare pe caroserie (m)	5.7		6.0
<b>Sistem de frânare</b>			
Față	discuri ventilate		
Spate	discuri		
Tip frână de parcare	electromecanică		
<b>Suspensie</b>			
Față	independentă, tip MacPherson cu bară antiruli		
Spate	semi-independentă, cu arc și bară de torsiune		
<b>Masă</b>			
Masă proprie (kg)	1 505	1 596	1 610 / 1 650**
Masă maximă admisă (kg)	2 120	2 140	2 150 / 2 300**
Masă maximă admisă a remorcii cu frâne (kg)	1 300	1 250	1 250 / 1 100**
Masă maximă admisă a remorcii fără frâne (kg)	750	750	750
<b>Dimensiuni exterioare</b>			
Lungime (mm)	4 403		4 753
Lățime cu / fără oglinzi (mm)		1 848 / 2 107	
Înălțime (mm)	1 775	1 787	1 787 / 1 818*
Ampatament (mm)	2 785		2 975
Console față (mm)		892	
Console spate (mm)	726		886
Ecartament față (mm)		1 553	
Ecartament spate (mm)		1 567	
Gardă la sol (mm)		155	
Volum portbagaj (min./max., l)**	597 / 983		850 / 1 538

\*cu bare longitudinale pe acoperiș (echipare Comfort)

\*\*pentru versiunea cu 7 locuri

\*\*\*calculat conform metodei VDA:  
min. – toate scaunele ridicate, încărcare până la nivelul ruloului/poliței portbagajului;  
max. – încărcare până la nivelul plafonului.

\*\*\*\*informațiile privind consumul de combustibil și emisiile de CO<sub>2</sub> sunt prezentate conform Procedurii de Testare Armonizată la Nivel Mondial pentru Autovehicule Ușoare (WLTP). Metodologia de măsurare WLTP este o procedură de testare nouă, mai precisă, care imită mai realist condițiile reale decât vechea metodă NEDC. Totuși, consumul de combustibil în condiții reale de utilizare poate diferi de valorile indicate, deoarece consumul este influențat semnificativ de condițiile externe – cum ar fi vremea (vânt din față, temperaturi diferite), condițiile de utilizare (de exemplu, încărcare completă, tractarea unei remorci), utilizarea consumatorilor suplimentari de energie (cum ar fi radioul, aerul condiționat) și tipurile de deplasări (de exemplu, doar pe distanțe scurte sau pe autostradă). De asemenea, consumul real de combustibil depinde de echiparea vehiculului, instalarea de echipamente suplimentare și stilul de conducere (de exemplu, accelerații rapide și frânări bruște sau condus liniștit și uniform).

## CULORI CAROSERIE

	EPR : Alb
	KTV : Negru metalizat
	KCA : Argintiu metalizat
	KNQ : Verde închis metalizat
	KJW : Albastru metalizat

## INTERIOR



Combi / Shuttle / Comfort

## JANTE



Combi / Shuttle



Comfort

Jante / Anvelope	Combi / Shuttle	Comfort
Dimensiuni anvelope	205/60R16 96H	
Dimensiuni jante	16 × 6.5J	
Tip jante	Oțel cu capace integrale	Aliaj ușor, forjate
Tip roată de rezervă	Roată de rezervă de dimensiuni normale cu jantă de oțel	

Lista de dotări constituie o selecție a celor mai importante dintre acestea. Toyota Chishinău „Continent” își rezervă dreptul de a modifica broșura ca urmare a unor erori, modificări structurale sau în urma unor comunicări din partea producătorului, fără nici o informare prealabilă. Garanția pentru autovehiculele Toyota: 3 ani sau 100.000 km. Consumul de carburant și emisiile de CO<sub>2</sub> ale unui autoturism depind nu doar de randamentul său energetic, ci și de comportamentul la volan și de alți factori care nu sunt de natură tehnică. Dioxidul de carbon (CO<sub>2</sub>) este principalul gaz cu efect de seră responsabil pentru încălzirea planetei. Valid până la lansarea unei ediții actualizate.